

ZÁSADY OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

O nás

Platforma WTD (ďalej len „Platforma“), dostupná na internetovej adrese <https://weteachdata.eu/>, bola vytvorená v rámci realizácie projektu „**We Teach DATA – Inspire Teachers to Integrate DATA Science in STEM Subjects**“ (ďalej len „Projekt WTD“ alebo „Projekt“), s referenčným číslom 2022-1-BG01-KA220-SCH-000085398, ktorý je financovaný z programu Erasmus+ Európskej komisie. Ďalšie informácie nájdete v sekcii „O nás“ na webovej stránke Platformy.

Platformu spravuje RAABE Bulgaria Ltd. (ďalej len „RAABE Bulgaria“). RAABE Bulgaria je spoločnosť zapísaná v obchodnom registri vedenom Registračnou agentúrou Bulharskej republiky pod identifikačným číslom UIC 121250175, so sídlom a riadiacou adresou:

147, Tsarigradsko Shosse Blvd., 6. poschodie, 1784, Sofia, Bulharsko

Telefón: +359 2 974 1781

E-mail: office@raabebg.com

RAABE Bulgaria vykonáva aktivity projektu WTD v úlohe koordinátora projektu.

Kontaktné údaje úradníka pre ochranu osobných údajov v súvislosti s realizáciou projektu WTD sú:

RAABE Bulgaria Ltd.

147, Tsarigradsko Shosse Blvd., 6. poschodie, 1784, Sofia, Bulharsko

E-mail: write2us@weteachdata.eu

Zodpovedná osoba za ochranu osobných údajov: Katerina Kasabova

1. Ako spracovávame vaše osobné údaje

RAABE Bulgaria považuje ochranu osobných údajov za veľmi dôležitú a zhromažďuje a spracúva osobné údaje výlučne v súlade s požiadavkami národných a európskych právnych predpisov. Cieľom tohto „Vyhlásenia o ochrane osobných údajov“ je informovať vás o spôsobe spracovania vašich údajov, aké osobné údaje o vás zhromažďujeme, na aký účel a na aké obdobie, ako aj o vašich právach v tejto súvislosti.

Bezpečnosť údajov, ktoré ste nám zverili, je pre nás mimoriadne dôležitá. Preto chránime vaše údaje uplatňovaním všetkých vhodných technických a organizačných opatrení, aby sme zabránili neoprávnenému prístupu, nezákonnému alebo škodlivému použitiu, strate alebo predčasnemu zničeniu informácií.

2. Aké informácie zhromažďujeme a prečo?

Môžeme zhromažďovať vaše osobné údaje, keď používate platformu alebo sa registrujete na podujatia projektu. Vaše osobné údaje potrebujeme na poskytnutie úplného prístupu k zdrojom a funkciám platformy, na splnenie zákonnej povinnosti alebo na ochranu nášho oprávneného záujmu. Samozrejme, v niektorých prípadoch nám tieto informácie poskytnete sami výberom a súhlasom s ich odoslaním. Bez týchto údajov vám nebudeme môcť poskytnúť príslušné služby. Ak nám neposkytnete identifikačné

údaje, nebudeme vám môcť poskytnúť prístup k zdrojom platformy ani vás zaregistrovať na podujatia projektu. V závislosti od funkcií, ktoré používate, môžeme zhromažďovať a spracovávať tieto informácie o vás:

Osobné údaje na personalizáciu:

Meno a priezvisko.

Na poskytnutie prístupu k zdrojom v rámci projektu WTD, ktoré súvisia s fungovaním platformy, organizovaním podujatí v rámci projektu, plnením ďalších zákonných a zmluvných povinností v súvislosti s realizáciou projektu:

Pri registrácii na platforme: údaje o vzdelávacej inštitúcii, v ktorej pracujete, elektronická adresa (e-mail) a heslo;

Kontaktné údaje: elektronická adresa (e-mail);

Listy a e-mailové správy, ktoré od vás dostávame v rámci komunikácie;

Ďalšie údaje, ktoré môžeme o vás zhromažďovať: IP adresa, krajina pôvodu.

3. Účel spracovania vašich údajov

Osobné údaje, ktoré zhromažďujeme, spracovávame najčastejšie na tieto účely:

Na poskytnutie úplného prístupu k zdrojom a funkciám platformy:

Overenie totožnosti používateľa;

Poskytnutie prístupu k zdrojom platformy;

Poskytnutie prístupu k online školiacemu kurzu;

Registrácia na účasť na podujatiach projektu;

Vydávanie osvedčení o úspešnom absolvovaní a/alebo účasti na podujatí.

Na splnenie našich zákonných povinností:

Povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o realizácii projektu WTD medzi spoločnosťou RAABE Bulgaria a Národnou agentúrou a podpísaných dohôd s partnerskými organizáciami projektu, ako aj z Všeobecných podmienok a finančných a zmluvných pravidiel, ktoré sa vzťahujú na projekty financované v rámci programu Erasmus+ Európskej komisie;

Povinnosti poskytovať informácie všetkým štátnym komisiám a regulačným orgánom;

Poskytovanie informácií súdu a orgánom činným v trestnom konaní.

Na ochranu nášho oprávneného záujmu:

Opatrenia na ochranu platformy WTD a používateľov platformy pred kybernetickými útokmi;

Opatrenia na prevenciu a odhaľovanie pokusov o podvod, vrátane prenosu informácií príslušným verejným orgánom;

Opatrenia na riadenie rôznych ďalších rizík.

Hlavným dôvodom uvedených typov spracovania je ochrana nášho oprávneného záujmu a najmä našej činnosti v súvislosti s realizáciou projektu WTD, pričom je jasné, že všetky nami prijaté opatrenia zaručujú rovnováhu medzi našimi záujmami a vašimi základnými právami a slobodami.

4. S kým zdieľame vaše informácie:

Spoločnosť RAABE Bulgaria realizuje aktivity v rámci projektu WTD v spolupráci so šiestimi ďalšími organizáciami (vzdelávacie inštitúcie, inštitúcie vysokého školstva a obchodné spoločnosti). Časť partnerov projektu WTD môže patriť medzi príjemcov osobných údajov zhromaždených prostredníctvom platformy.

Vaše osobné údaje neposkytujeme tretím stranám, kým sa neuistíme, že boli prijaté všetky technické a organizačné opatrenia na ochranu týchto údajov, pričom sa snažíme zaviesť prísnu kontrolu na splnenie tohto účelu.

Poskytnutie osobných údajov je v niektorých prípadoch povinné na splnenie našich zákonných povinností. V týchto prípadoch môžu byť príjemcami vašich osobných údajov: regulačné orgány, vrátane štátnych komisií, inštitúcií a agentúr, prokuratúra, súdy, Národná agentúra zodpovedná za riadenie programu Erasmus+ na národnej úrovni, Európska prokuratúra, Európska komisia a ďalší, ktorým sme povinní poskytnúť osobné údaje v súlade s platnou legislatívou.

5. Používanie súborov cookies

Spoločnosť RAABE Bulgaria používa funkčné súbory cookies týkajúce sa polohy používateľa (krajina, región, časové pásmo, IP adresa), ako aj jeho záujmy týkajúce sa obsahu a zdrojov platformy WTD.

6. Spracovanie anonymizovaných údajov

Vaše údaje spracovávame na štatistické účely; to znamená pre analýzy, kde sú výsledky iba zovšeobecniteľné a preto sú údaje anonymné – napríklad pre preferencie určitej skupiny používateľov voči konkrétnej jazykovej verzii platformy. Identifikácia konkrétnej osoby z týchto informácií je nemožná.

7. Zabezpečenie

Spoločnosť RAABE Bulgaria zavádza opatrenia na ochranu vašich osobných údajov pred náhodnou stratou a neoprávneným prístupom, používaním, úpravou alebo zverejnením. Sú zavedené zásady a postupy, ktoré boli navrhnuté na ochranu informácií pred stratou, zneužitím a nesprávnym zverejnením. Okrem toho zavádzame ďalšie opatrenia na zabezpečenie informácií, vrátane kontroly prístupu, prísneho fyzického zabezpečenia a spoľahlivých postupov pri zhromažďovaní, ukladaní a spracovaní informácií.

Ďalej uplatňujeme technické opatrenia, ako je šifrovanie a anonymizácia zhromaždených osobných údajov.

8. Lehoty uchovávania údajov

Všetky informácie, ktoré sme o vás zhromaždili, uchovávame a ničíme v rámci zákonných lehôt, a ak také neexistujú, v rámci lehôt určených nami a po konečnom vyrovnaní všetkých našich záväzkov. **Vaše údaje neuchovávame na neurčito.**

Niektoré z lehôt sú:

5 rokov po úplnom dokončení všetkých aktivít projektu WTD v súvislosti s našimi záväzkami vyplývajúcimi z prijatia finančných prostriedkov v rámci programu Erasmus+ Európskej komisie;

10 rokov podľa účtovníckeho zákona Republiky Bulharsko na uchovávanie a spracovanie účtovných údajov;

5 rokov, pokiaľ ide o povinnosť poskytnúť informácie súdu, príslušným štátnym orgánom atď. na základe dôvodov uvedených v platnej národnej a európskej legislatíve.

V prípade anonymizácie osobných údajov sa lehoty neuplatňujú, pretože vás nemôžeme identifikovať.

9. Prevod medzi krajinami

Prevod, ukladanie a spracovanie osobných údajov je zabezpečené modernými technickými prostriedkami.

Spoločnosť RAABE Bulgaria neprenáša vaše údaje mimo EHP bez dodržania zákonných požiadaviek a zavádza vhodné ochranné opatrenia na zachovanie dôvernosti vašich informácií.

Spoločnosť RAABE Bulgaria neprenáša žiadne údaje zhromaždené prostredníctvom platformy WTD spoločnostiam alebo organizáciám v tretích krajinách.

10. Vaše práva

Kedykoľvek sa môžete obrátiť na spoločnosť RAABE Bulgaria s otázkou ohľadom informácií o vašich osobných údajoch, ktoré boli zhromaždené a uložené. Môžete tiež požiadať spoločnosť RAABE Bulgaria o opravu, vymazanie alebo aktualizáciu takýchto osobných údajov. Spoločnosť RAABE Bulgaria vám tiež zaručuje právo namietat' proti spracovaniu osobných údajov. Svoj súhlas so zhromažďovaním, ukladáním a používaním vašich osobných údajov môžete kedykoľvek odvolať. Odvolanie však neovplyvní údaje, ktoré boli zákonne spracované pred odvolaním.

Popis vašich práv:

Prístup k údajom	Môžete nás požiadať: <ul style="list-style-type: none">• o potvrdenie, že spracovávame vaše osobné údaje;• o poskytnutie kópie týchto údajov;• o poskytnutie informácií o vašich osobných údajoch, ako napríklad aké údaje máme, ako ich používame, komu ich zverejňujeme, či ich prenášame do zahraničia a ako ich chránime, ako dlho ich uchovávame, aké práva máte, ako môžete podať sťažnosť, ako sme získali vaše údaje, pokiaľ tieto informácie neboli už poskytnuté prostredníctvom tejto politiky.
------------------	--

Oprava údajov	Môžete nás požiadať o opravu alebo doplnenie vašich nepresných alebo neúplných osobných údajov. Pred opravou môžeme požiadať o overenie nepresnosti údajov.
Vymazanie údajov	Môžete požiadať o vymazanie vašich osobných údajov v týchto prípadoch: <ul style="list-style-type: none"> • už nie sú potrebné na účely, na ktoré boli zhromaždené; alebo • ste odvolali svoj súhlas (ak je spracovanie údajov založené na súhlase); alebo • uplatňujete zákonné právo namietať; alebo • boli neoprávnene spracované; alebo • existuje zákonná povinnosť v tomto ohľade. Nie sme povinní rešpektovať vašu žiadosť o vymazanie vašich osobných údajov, ak ich spracovanie vyžaduje: <ul style="list-style-type: none"> • splnenie našich zákonných alebo zmluvných povinností (napr. finančné hlásenie); alebo • ustanovenie, výkon alebo obhajobu nášho právneho nároku.
Prenášateľnosť údajov	Môžete nás požiadať o poskytnutie vašich osobných údajov v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte alebo môžete požiadať o priame „prenesenie“ k inému správcovi údajov, ale iba ak: <ul style="list-style-type: none"> • spracovanie je založené na vašom súhlase; a • spracovanie sa vykonáva automatizovanými prostriedkami.
Právo namietať	Kedykoľvek môžete namietať proti spracovaniu vašich osobných údajov na základe našich oprávnených záujmov, ak sa domnievate, že vaše základné práva a slobody prevažujú nad týmito záujmami.
Sťažnosti	Máte právo podať sťažnosť dozornému orgánu: Komisia pre ochranu osobných údajov Slovenskej republiky. Adresa: 147, Tsarigradsko Shosse Blvd., fl. 6, 1784, Sofia, Bulharsko alebo na www.cdpd.bg .

Na uplatnenie svojich práv nás môžete kontaktovať pomocou kontaktných údajov uvedených vyššie v tejto politike. Zvážte prosím tieto skutočnosti:

Identifikácia. Berieme dôvernosť všetkých dokumentov obsahujúcich osobné údaje vážne. Z tohto dôvodu nám prosím posielajte svoje žiadosti pomocou e-mailovej adresy, ktorou ste sa zaregistrovali na platforme WTD. Vyhradzuje si právo overiť si vašu totožnosť vyžiadáním si ďalších informácií.

Poplatky. Za uplatnenie vašich práv v súvislosti so spracovaním osobných údajov sa neúčtuje žiadny poplatok, s výnimkou prípadov, keď je žiadosť o prístup k informáciám neopodstatnená alebo zbytočne opakovaná viackrát, v takýchto prípadoch účtujeme primeranú sumu za administratívne náklady. V prípade potreby vás budeme informovať o všetkých poplatkoch pred posúdením konkrétnej žiadosti.

Lehota na odpoveď. Na všetky platné žiadosti odpovedáme do jedného mesiaca, pokiaľ nie je žiadosť mimoriadne zložitá alebo ak ste podali viacero žiadostí, v takom prípade odpovieme do maximálne troch mesiacov. Ak potrebujeme viac ako jeden mesiac, budeme vás o tom informovať. Vyhradzuje si právo neodpovedať na vašu žiadosť, ak negatívne ovplyvňuje práva a slobody iných subjektov osobných údajov.

11. Zmeny v tejto politike ochrany osobných údajov

Táto politika sa môže meniť a aktualizovať. Akékoľvek zmeny nadobudnú účinnosť okamžite po ich uverejnení na platforme WTD. Pravidelné prezeranie platformy zaistí, že budete vždy informovaní o tom, aké informácie zhromažďujeme, ako a na aké účely ich používame a za akých okolností (ak vôbec) ich budeme zdieľať s tretími stranami.

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa ochrany údajov, môžete kontaktovať zodpovednú osobu za ochranu údajov:

Katerina Kasabova

RAABE Bulgaria Ltd. 147, Tsarigradsko Shosse Blvd., fl. 6, 1784, Sofia, Bulharsko
write2us@weteachdata.eu

Táto politika ochrany osobných údajov bola naposledy aktualizovaná 21.02.2025.